

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## CLEAMEN GASTRO PROFESSIONAL Strojové umývanie riadu

Dátum aktualizácie: 18. 07. 2025

Verzia: 2.0

Nahrádza verziu z: 21. 10. 2024

Dátum vydania: 23. 09. 2021

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1. Identifikátor produktu

##### Názov produktu

**CLEAMEN GASTRO PROFESSIONAL Strojové umývanie riadu**

##### UFI kód

UFI: A721-60T4-E005-2S6X

##### Kód produktu

TCGSM.R02a

##### Popis zmesi

Vodný roztok.

#### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

##### Odporúčané použitie

Tekutý prípravok na strojové umývanie riadu.  
Profesionálne použitie.

##### Neodporúčané použitie

Neodporúča sa používať na povrchy z hliníka a hliníkové zliatiny.  
Odporúča sa používať len pre navrhnuté použitie. Iné použitia môžu vystaviť užívateľa nepredvídateľným rizikám.

#### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Sídlo firmy:  
**CORMEN s.r.o.**

Věchnov 73

593 01

Česká republika

Tel.: +420 566 550 961

Fax: +420 566 551 822

Prevádzkareň:

**CORMEN s.r.o.**

Průmyslová 1420

593 01 Bystřice nad Pernštejnem

Česká republika

Tel.: +420 565 400 300

adresa osoby zodpovednej za kartu bezpečnostných údajov: [info@cormen.cz](mailto:info@cormen.cz)

#### 1.4. Núdzové telefónne číslo

Podrobnosti o poskytnutí prvej pomoci je možné konzultovať s:

**Národné toxikologické informačné centrum Bratislava**, Univerzitná nemocnica Bratislava, pracovisko Kramáre, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie, Limbová 5, 833 05 Bratislava, telefón: + 421 2 5477 4166; mobil: +421 911 166 066 fax: + 421 2 5477 4605.

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## CLEAMEN GASTRO PROFESSIONAL Strojové umývanie riadu

### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle nariadenia 1272/2008/ES.

#### Klasifikácia podľa nariadenia 1272/2008/ES

Met. Corr. 1; H290

Skin Corr. 1A; H314

Eye Dam. 1; H318

Plný text všetkých klasifikácií a H-viet je uvedený v oddiele 16.

**Najzávažnejšie nepriaznivé fyzikálno-chemické účinky, účinky na ľudské zdravie a na životné prostredie pri používaní zmesi**

Môže byť korozívna pre kovy. Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

### 2.2. Prvky označovania

#### Výstražné piktogramy



#### Výstražné slovo

Nebezpečenstvo.

#### Zložky zmesi k uvedeniu na etikete

Obsahuje Hydroxid sodný.

#### Výstražné upozornenie

H290 Môže byť korozívna pre kovy.

H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

#### Bezpečnostné upozornenie

P234 Uchovávajte iba v pôvodnom balení.

P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.

P301+P330+P331 PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. NEVYVOLÁVAJTE zvracanie.

P303+P361+P353 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou alebo sprchou.

P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P310 Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.

P501 Zneškodnite obsah/nádobu odovzdaním osobe oprávnenej k likvidácii alebo odovzdaním na zberný dvor do časti nebezpečného odpadu. **Vyčistený obal bez zvyškového obsahu výrobku odstráňte do triedeného odpadu.**

#### Doplňujúce informácie na etikete

Žiadne povinné doplňujúce informácie podľa nariadenia CLP nie sú vyžadované.

Zloženie podľa nariadenia 648/2004/ES o detergentoch: < 5 % fosfonáty.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## CLEAMEN GASTRO PROFESSIONAL Strojové umývanie riadu

### 2.3. Iná nebezpečnosť

Zmes neobsahuje látky, ktoré spĺňajú kritériá pre perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) látky alebo veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne (vPvB) látky v súlade s prílohou XIII nariadenia REACH. Zmes a ani jej zložky nie sú v čase vydania revízie karty bezpečnostných údajov uvedené na kandidátskom zozname (zostaveného v súlade s čl. 59 ods. 1 nariadenia REACH) na zaradenie látok do prílohy XIV REACH. Zmes neobsahuje zložku, ktorá bola určená ako látka s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém, v súlade s kritériami uvedenými v nariadení Komisie delegovaného (EÚ) 2017/2100 alebo v nariadení Komisie (EÚ) 2018/605.

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

#### 3.2. Zmesi

Zmes, okrem zložiek uvedených v pododdiele 3.2.1 ďalej obsahuje kremičitan sodný CAS: 1344-09-8 (c < 1,5 hm. %), čo je látka, ktorá má limity v pracovnom prostredí v SR.

##### 3.2.1. Zložky zmesi klasifikované ako nebezpečné

| Identifikácia zložky                                                                        |                       | Obsah % hm.     | Klasifikácia podľa nariadenia 1272/2008/ES                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------|
| Hydroxid sodný; Lúh sodný                                                                   |                       |                 |                                                               |
| Číslo CAS                                                                                   | 1310-73-2             | 5 - < 15        | Met. Corr. 1; H290<br>Skin Corr. 1A; H314<br>Eye Dam. 1; H318 |
| Číslo ES                                                                                    | 215-185-5             |                 |                                                               |
| Indexové číslo                                                                              | 011-002-00-6          |                 |                                                               |
| Registračné číslo                                                                           | 01-2119457892-27-XXXX |                 |                                                               |
| Látka má špecifické koncentračné limity:                                                    |                       |                 |                                                               |
| Skin Corr. 1A; H314                                                                         |                       | C ≥ 5 %         |                                                               |
| Skin Corr. 1B; H314                                                                         |                       | 2 % ≤ C < 5 %   |                                                               |
| Skin Irrit. 2; H315                                                                         |                       | 0,5 % ≤ C < 2 % |                                                               |
| Eye Irrit. 2; H319                                                                          |                       | 0,5 % ≤ C < 2 % |                                                               |
| N,N-Bis(karboxylátometyl)-L-glutamát tetrasodný                                             |                       |                 |                                                               |
| Číslo CAS                                                                                   | 51981-21-6            | 1 - < 10        | Met. Corr. 1; H290                                            |
| Číslo EC                                                                                    | 257-573-7             |                 |                                                               |
| Indexové číslo                                                                              | neuvedené             |                 |                                                               |
| Registračné číslo                                                                           | 01-2119493601-38-XXXX |                 |                                                               |
| Met. Corr. 1; H290 platí len pre vodné roztoky v závislosti od koncentrácie, pH a zloženia. |                       |                 |                                                               |
| Trihydrogen [[bis[2-[bis(fosfonátometyl)amino]etyl]amino]metyl]fosfonát heptasodný          |                       |                 |                                                               |
| Číslo CAS                                                                                   | 68155-78-2            | 1 - < 5         | Eye Irrit. 2; H319                                            |
| Číslo ES                                                                                    | 268-990-9             |                 |                                                               |
| Indexové číslo                                                                              | 014-010-00-8          |                 |                                                               |
| Registračné číslo                                                                           | 01-2119449811-37-XXXX |                 |                                                               |

Plný text všetkých klasifikácií a H-viet je uvedený v oddiele 16.

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

Vo všetkých prípadoch zaistiť postihnutému telesný a duševný kľud a zabrániť prechladnutiu. V prípade pochybností, alebo pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadať lekársku pomoc. Postihnutému v bezvedomí nikdy nič nepodávať. Dbajte na osobnú bezpečnosť pri záchranných prácach.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## CLEAMEN GASTRO PROFESSIONAL Strojové umývanie riadu

### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

#### **Pri vdýchnutí**

Prerušte expozíciu, dopravte postihnutého na čerstvý vzduch. Pri pretrvávajúcej nevoľnosti zaistite lekársku pomoc.

#### **Pri styku s pokožkou**

Odstráňte kontaminovaný odev, topánky a zasiahnutú pokožku dôkladne umyte vodou (najlepšie vlažnou) a mydlom. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani riedidlá. Vyhľadajte lekársku pomoc.

#### **Pri styku s očami**

Vyplachujte miernym prúdom vody aspoň 15 minút. Držte pritom očné viečka doširoka otvorené pomocou palca a ukazováka. V prípade, že postihnutý nosí kontaktné šošovky, vyberte ich pred vyplachovaním očí, ak to ide. Vyhľadajte odborné lekárske ošetrenie.

#### **Pri požití**

Vyplachujte ústa a potom vypite veľké množstvo vody. Nevyvolávajte zvracanie. Nepodávajte mlieko ani alkoholické nápoje. Osobám v bezvedomí nikdy nepodávajte nič ústami. Vyhľadajte lekársku pomoc.

### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú známe.

### 4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatická liečba.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1. Hasiace prostriedky

#### **Vhodné hasiace prostriedky**

Samotný produkt je nehorľavý. Použite spôsob hasenia požiaru odpovedajúci miestnej situácii a okoliu.

#### **Nevhodné hasiace prostriedky**

Silný vodný prúd. Môže dôjsť k rozšíreniu požiaru.

### 5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

V prípade požiaru zabráňte úniku hasiacej vody a odpadu produktu do kanalizácie. Zhromaždite ich oddelene a zneškodnite bezpečným spôsobom podľa platnej legislatívy a platných miestnych predpisov.

Pri požiari sa môžu tvoriť škodlivé látky - oxidy uhlíka, oxidy kremíka, oxidy fosforu, fosfín a produkty nedokonalého spaľovania.

### 5.3. Pokyny pre požiarnikov

Zastavte ďalší únik produktu, ak je to možné. Uniknutý produkt, ktorý nehorí, pokryte pieskom alebo penou. Kontajnery a sudy premiestnite z dosahu požiaru na bezpečné miesto, ak je to možné. Používajte roztrieštené vodné prúdy k ochladeniu nádob vystavených účinkom požiaru. Ak nejde požiar zvládnuť - evakuujte priestory.

Používajte nezávislý dýchací prístroj, chemický ochranný odev.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami, používajte vhodné ochranné pomôcky a odev, pozri oddiel 8. Zaistite primerané vetranie. Zabráňte tvorbe pary a aerosólu. V mieste úniku zamedzte pohyb nepovolaným osobám.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## CLEAMEN GASTRO PROFESSIONAL Strojové umývanie riadu

### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte ďalšiemu úniku do zložiek životného prostredia. Ak sa tomu nedá zabrániť, informujte okamžite príslušné úrady (políciu a hasičov).

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Podľa množstva uniknutej kvapaliny látku buď najskôr odčerpajte (veľké úniky), alebo pri malých únikoch absorbujte vhodným absorbčným materiálom (vermikulit, suchý piesok), zhromaždíte do označených uzatvárateľných nádob a zlikvidujte podľa oddielu 13. Zvyšky spláchnite vodou a zachyťte kvôli zneškodneniu ako odpad. Nepoužívajte rozpúšťadlá alebo dispergátory, ak to nie je nariadené expertmi alebo štátnou autoritou.

Ak je obal poškodený, premiestnite obsah do obalu nového, nepoškodeného a riadne nanovo označte.

### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Riadte sa rovnako ustanoveniami oddielov 7, 8 a 13 tejto karty bezpečnostných údajov.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Osobná ochrana vid' oddiel 8. Zaistite dobré vetranie, aby sa zabránilo tvorbe pary a aerosólu.

V mieste použitia by malo byť zakázané fajčiť, jesť a piť. Dodržujte bezpečnostné predpisy pre manipuláciu s chemikáliami. Pred vstupom do stravovacích priestorov odložte znečistený odev a ochranné prostriedky. Nepoužívajte znečistený odev. Po práci sa umyte dôkladne teplou vodou a mydlom, osprchujte sa. Použite ochranný krém.

### 7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Skladujte v originálnych, dobre uzavretých obaloch, na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste pri izbovej teplote.

Chráňte pred mrazom.

Neskladujte spolu s nekompatibilnými materiálmi (pozri pododdiel 10.5), potravinami, nápojmi a krmivami.

### 7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Pozri pododdiel 1.2.

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1. Kontrolné parametre

#### 8.1.1. Limity v pracovnom prostredí

##### 8.1.1.1. Medzné hodnoty expozície v pracovnom prostredí podľa nariadenia vlády č. 355/2006 Z. z, v platnom znení

|                |                |
|----------------|----------------|
| Hydroxid sodný | CAS: 1310-73-2 |
|----------------|----------------|

|                 |                  |          |
|-----------------|------------------|----------|
| NPEL: priemerný | NPEL: krátkodobý | Poznámka |
|-----------------|------------------|----------|

|                     |                     |           |
|---------------------|---------------------|-----------|
| - ppm               | - ppm               | neuvedené |
| 2 mg/m <sup>3</sup> | - mg/m <sup>3</sup> |           |

|                                                        |                |
|--------------------------------------------------------|----------------|
| Kremičitan sodný - ostatné kremičitany (okrem azbestu) | CAS: 1344-09-8 |
|--------------------------------------------------------|----------------|

PEL pre respirabilnú frakciu (PELr) - Fr ≤ 5 %: 2 mg/m<sup>3</sup>; Fr > 5%: 10:Fr mg/m<sup>3</sup>.

Fr = obsah fibrogénny zložky v respirabilný frakcii v percentách.

PEL pre celkovú koncentráciu prachu (PELc): 10 mg/m<sup>3</sup>.

#### 8.1.1.2. Medzné hodnoty expozície v pracovnom prostredí Únie

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## CLEAMEN GASTRO PROFESSIONAL Strojové umývanie riadu

Nie sú stanovené.

### 8.1.2. Sledovacie postupy

Zaistíte plnenie povinností na pracovisku podľa ustanovenia nariadenia vlády 355/2006 Z. z, v platnom znení.

### 8.1.3. Biologické medzné hodnoty

#### 8.1.3.1. Biologické medzné hodnoty podľa nariadenia vlády č. 355/2006 Z. z, v platnom znení

Nie sú stanovené.

#### 8.1.3.2. Biologické medzné hodnoty Únie

Nie sú stanovené.

### 8.1.4. Hodnoty DNEL a PNEC

#### Hydroxid sodný

CAS: 1310-73-2

#### DNEL

| Oblasť použitia | Spôsob podávania | Účinok         | Doba expozície | Hodnota             |
|-----------------|------------------|----------------|----------------|---------------------|
| Pracovníci      | Inhalačne        | Lokálne účinky | Dlhodobá       | 1 mg/m <sup>3</sup> |
| Spotrebitelia   | Inhalačne        | Lokálne účinky | Dlhodobá       | 1 mg/m <sup>3</sup> |

PNEC - nie sú k dispozícii

#### N,N-Bis(karboxylátometyl)-L-glutamát tetrasodný

CAS: 51981-21-6

#### DNEL

| Oblasť použitia | Spôsob podávania | Účinok           | Doba expozície | Hodnota               |
|-----------------|------------------|------------------|----------------|-----------------------|
| Pracovníci      | Inhalačne        | Systémové účinky | Dlhodobá       | 7,3 mg/m <sup>3</sup> |
| Pracovníci      | Dermálne         | Systémové účinky | Dlhodobá       | 15 000 mg/kg/deň      |
| Spotrebitelia   | Inhalačne        | Systémové účinky | Dlhodobá       | 1,8 mg/m <sup>3</sup> |
| Spotrebitelia   | Dermálne         | Systémové účinky | Dlhodobá       | 7 500 mg/kg/deň       |
| Spotrebitelia   | Orálne           | Systémové účinky | Dlhodobá       | 1,5 mg/kg/deň         |

#### PNEC

| Sladká voda | Morská voda | Prerušované uvoľňovanie |             | Čistiarne odpadových vôd (ČOV) |
|-------------|-------------|-------------------------|-------------|--------------------------------|
|             |             | Sladká voda             | Morská voda |                                |
| 9,45 mg/l   | 0,945 mg/l  | 0,953 mg/l              | 0,095 mg/l  | 41,2 mg/l                      |

#### PNEC

| Sladkovodný sediment | Morský sediment | Vzduch        | Pôda      | Potravinový reťazec |
|----------------------|-----------------|---------------|-----------|---------------------|
| 4,12 mg/kg           | 0,412 mg/kg     | žiadny účinok | 0,5 mg/kg | 67 mg/kg potravy    |

### 8.2. Kontroly expozície

#### 8.2.1. Primerané technické kontrolné opatrenia

Používajte iba v dobre vetraných priestoroch.

Dbajte obvyklých bezpečnostných opatrení pre prácu s chemikáliami. Stupeň účinnosti osobných ochranných prostriedkov závisí okrem iného od teploty a úrovne vetrania.

#### 8.2.2. Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

Pri práci nejest', nepiť a nefajčiť. Po práci sa umyte dôkladne teplou vodou a mydlom a osprchujte sa. Použite ochranný krém. Nepoužívajte zašpinené ochranné pomôcky, na umývanie nepoužívajte riedidlá.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## CLEAMEN GASTRO PROFESSIONAL Strojové umývanie riadu

### Ochrana očí/tváre

Používajte ochranné okuliare alebo ochranný štít (EN 166, EN 149+A1).

### Ochrana kože - ochrana rúk

Používajte ochranné rukavice (EN 374-1, EN 374-2).

Odporúčany materiál rukavíc: polyvinylchlorid, neoprén, prírodný kaučuk, butylkaučuk, doba prieniku: 480 min.

Neodporúčany materiál rukavíc: Kože

Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení prieniku, permeability, degradácie a ďalej by sa malo prihliadať na všetky relevantné faktory; k iným chemikáliám, s ktorými možno prísť do styku, fyzikálnym požiadavkám (ochrana proti prerezaniu a prepichnutiu, zručnosť, tepelná ochrana), potenciálne telesné reakcie na materiál rukavíc a pokyny a špecifikácie dodávateľa rukavíc. Pri opakovanom používaní rukavíc ich pred zvlieknutím očistite a uschovajte na dobre vetranom mieste.

### Ochrana kože - iné

Používajte ochranný pracovný odev a ochrannou obuv.

### Ochrana dýchacích ciest

Nie je potrebné, ak sú splnené koncentračné limity (ak sú prekročené, použite ochranu dýchacích ciest). V prípade nehody alebo požiaru používajte izolačný respirátor.

### Tepelnej nebezpečnosti

Pri bežnom použití nie je nutné používať ochranné prostriedky na ochranu proti materiálom predstavujúcich tepelné nebezpečenstvo.

### 8.2.3. Kontroly environmentálnej expozície

Zabráňte úniku zmesi do zložiek životného prostredia. Dodržte emisné limity podľa Zákona č. 137/2010 Z. z., v platnom znení.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

#### Zmes

|                                                                            |                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Skupenstvo</b>                                                          | Kvapalina.                                                                       |
| <b>Farba</b>                                                               | Žltkastá.                                                                        |
| <b>Zápach</b>                                                              | Nestanovené.                                                                     |
| <b>Teplota topenia/tuhnutia</b>                                            | Nestanovené.                                                                     |
| <b>Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu</b> | Nestanovené.                                                                     |
| <b>Horľavosť</b>                                                           | Nestanovené.                                                                     |
| <b>Dolná medza výbušnosti</b>                                              | Nestanovené.                                                                     |
| <b>Horná medza výbušnosti</b>                                              | Nestanovené.                                                                     |
| <b>Teplota vzplanutia</b>                                                  | Nestanovené.                                                                     |
| <b>Teplota samovznietenia</b>                                              | Nestanovené.                                                                     |
| <b>Teplota rozkladu</b>                                                    | Nestanovené, zmes neobsahuje samovoľne reagujúce látky alebo organické peroxidy. |
| <b>Hodnota pH</b>                                                          | 13 – 14.                                                                         |

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## CLEAMEN GASTRO PROFESSIONAL Strojové umývanie riadu

|                                                                            |                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Kinematická viskozita</b>                                               | Nestanovené, zmes neobsahuje látku klasifikovateľnú ako aspiračne toxickú, alebo súčet koncentrácií látok klasifikovaných ako aspiračne toxické je menej ako 10 hm. %. |
| <b>Rozpustnosť</b>                                                         | Miešateľná.                                                                                                                                                            |
| <b>Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)</b>                                | Nevzťahuje sa na zmesi.                                                                                                                                                |
| <b>Tlak pár</b>                                                            | Nestanovené.                                                                                                                                                           |
| <b>Hustota a/alebo relatívna hustota</b>                                   | Nestanovené.                                                                                                                                                           |
| <b>Relatívna hustota pár</b>                                               | Nestanovené.                                                                                                                                                           |
| <b>Vlastnosti častíc</b>                                                   | Nevzťahuje sa na kvapaliny.                                                                                                                                            |
| <b>Hydroxid sodný</b> CAS: 1310-73-2                                       |                                                                                                                                                                        |
| <b>Skupenstvo</b>                                                          | Tuhá látka.                                                                                                                                                            |
| <b>Farba</b>                                                               | Biela.                                                                                                                                                                 |
| <b>Zápach</b>                                                              | Bez zápachu.                                                                                                                                                           |
| <b>Teplota topenia/tuhnutia</b>                                            | 323 °C (literatúra).                                                                                                                                                   |
| <b>Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu</b> | 1 388 °C (literatúra).                                                                                                                                                 |
| <b>Horľavosť</b>                                                           | Látka za štandardných podmienok nie je klasifikovaná ako horľavá, samozápalná alebo uvoľňujúce horľavé plyny.                                                          |
| <b>Dolná medza výbušnosti</b>                                              | Nevzťahuje sa na tuhé látky.                                                                                                                                           |
| <b>Horná medza výbušnosti</b>                                              | Nevzťahuje sa na tuhé látky.                                                                                                                                           |
| <b>Teplota vzplanutia</b>                                                  | Nevzťahuje sa na tuhé látky.                                                                                                                                           |
| <b>Teplota samovznietenia</b>                                              | Nevzťahuje sa na tuhé látky.                                                                                                                                           |
| <b>Teplota rozkladu</b>                                                    | Nestanovené, nejedná sa o samovoľne reagujúcej látku alebo organický peroxid alebo látku, ktorá sa môže rozkladať.                                                     |
| <b>Hodnota pH</b>                                                          | Nestanovené, silno bázičná látka.                                                                                                                                      |
| <b>Kinematická viskozita</b>                                               | Nevzťahuje sa na tuhé látky.                                                                                                                                           |
| <b>Rozpustnosť</b>                                                         | 100 g/100 g H <sub>2</sub> O (25 °C, literatúra).                                                                                                                      |
| <b>Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)</b>                                | Nevzťahuje sa na anorganické látky.                                                                                                                                    |
| <b>Tlak pár</b>                                                            | Nestanovené, látka má bod topenia vyšší ako 300 °C.                                                                                                                    |
| <b>Hustota a/alebo relatívna hustota</b>                                   | 2,13 g/cm <sup>3</sup> (20 °C, literatúra).                                                                                                                            |
| <b>Relatívna hustota pár</b>                                               | Nevzťahuje sa na tuhé látky.                                                                                                                                           |
| <b>Vlastnosti častíc</b>                                                   | Nestanovené, pevný NaOH je forme veľkých častíc (vločky).                                                                                                              |
| <b>N,N-Bis(karboxylátometyl)-L-glutamát tetrasodný</b> CAS: 51981-21-6     |                                                                                                                                                                        |
| <b>Skupenstvo</b>                                                          | Tuhá látka.                                                                                                                                                            |
| <b>Farba</b>                                                               | Biela až šedobiela.                                                                                                                                                    |
| <b>Zápach</b>                                                              | Bez zápachu.                                                                                                                                                           |



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## CLEAMEN GASTRO PROFESSIONAL Strojové umývanie riadu

|                                                                            |                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Teplota topenia/tuhnutia</b>                                            | > 280 °C (rozklad, OECD 102).                                                                                                                             |
| <b>Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu</b> | Nestanovené, látka sa rozkladá.                                                                                                                           |
| <b>Horľavosť</b>                                                           | Látka za štandardných podmienok nie je klasifikovaná ako horľavá (UN-N1 test), samozápalná (UN-N2 a N4 test) alebo uvoľňujúca horľavé plyny (UN-N5 test). |
| <b>Dolná medza výbušnosti</b>                                              | Nevzťahuje sa na tuhé látky.                                                                                                                              |
| <b>Horná medza výbušnosti</b>                                              | Nevzťahuje sa na tuhé látky.                                                                                                                              |
| <b>Teplota vzplanutia</b>                                                  | Nevzťahuje sa na tuhé látky.                                                                                                                              |
| <b>Teplota samovznietenia</b>                                              | 460 °C (IEC 1241-2-1).                                                                                                                                    |
| <b>Teplota rozkladu</b>                                                    | 280 °C (OECD 102).                                                                                                                                        |
| <b>Hodnota pH</b>                                                          | Nestanovené.                                                                                                                                              |
| <b>Kinematická viskozita</b>                                               | Nevzťahuje sa na tuhé látky.                                                                                                                              |
| <b>Rozpustnosť</b>                                                         | 65 hm. % (21 °C, pH = 7, OECD 105).                                                                                                                       |
| <b>Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)</b>                                | log Pow < 0 (27 °C, pH = 7, OECD 117).                                                                                                                    |
| <b>Tlak pár</b>                                                            | 0,8 mbar (20 °C)                                                                                                                                          |
| <b>Hustota a/alebo relatívna hustota</b>                                   | $D_4^{20} = 1,466$ (OECD 109).                                                                                                                            |
| <b>Relatívna hustota pár</b>                                               | Nevzťahuje sa na tuhé látky.                                                                                                                              |
| <b>Vlastnosti častíc</b>                                                   | D10 = 6,9 µm (NEN-ISO 13320).<br>D50 = 51,5 µm (NEN-ISO 13320).<br>D90 = 164 µm (NEN-ISO 13320).<br>Veľkosť < 100 µm, distribúcie 70,4 % (NEN-ISO 13320). |

## 9.2. Iné informácie

### 9.2.1. Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti

#### Zmes

##### Výbušniny

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje látky klasifikované ako výbušniny alebo látky oxidujúce, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

##### Horľavé plyny

Nejedná sa o plyn.

##### Aerosóly

Nejedná sa o aerosól.

##### Oxidujúce plyny

Nejedná sa o plyn.

##### Plyny pod tlakom

Nejedná sa o plyn.

##### Horľavé kvapaliny

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## CLEAMEN GASTRO PROFESSIONAL Strojové umývanie riadu

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje látky klasifikované ako horľavé kvapaliny, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

### **Horľavé tuhé látky**

Nejedná sa o tuhú zmes.

### **Samovoľne reagujúce látky a zmesi**

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje látky klasifikované ako samovoľne reagujúce alebo výbušniny alebo organické peroxidy alebo látky oxidujúce, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

### **Samozápalné (pyroforické) kvapaliny**

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje látky klasifikované ako samozápalné, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

### **Samozápalné (pyroforické) tuhé látky**

Nejedná sa o tuhú zmes.

### **Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi**

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje látky klasifikované ako samovoľne sa zahrievajúce alebo samozápalné látky, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

### **Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny**

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje látky klasifikované ako látky, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

### **Oxidujúce kvapaliny**

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje látky klasifikované ako oxidujúce, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

### **Oxidujúce tuhé látky**

Nejedná sa o tuhú zmes.

### **Organické peroxidy**

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje látky klasifikované ako organické peroxidy, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

### **Látky s korozívnym účinkom na kovy**

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes je klasifikovaná ako zmes s korozívnym účinkom na kovy kategórie 1, vzhľadom na vysoký obsah takto klasifikovaných látok.

### **Výbušniny so zníženou citlivosťou**

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje látky klasifikované ako výbušniny alebo výbušniny so zníženou citlivosťou, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

Hydroxid sodný

CAS: 1310-73-2

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## CLEAMEN GASTRO PROFESSIONAL Strojové umývanie riadu

### **Výbušniny**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka neobsahuje žiadne chemické skupiny súvisiace s výbušnými vlastnosťami.

### **Horľavé plyny**

Nejedná sa o plyn.

### **Aerosóly**

Nejedná sa o aerosól.

### **Oxidujúce plyny**

Nejedná sa o plyn.

### **Plyny pod tlakom**

Nejedná sa o plyn.

### **Horľavé kvapaliny**

Nejedná sa o kvapalinu.

### **Horľavé tuhé látky**

Nejedná sa o tuhú látku.

Látka nie je klasifikovaná ako horľavé tuhé látky.

### **Samovoľne reagujúce látky a zmesi**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka neobsahuje chemické skupiny súvisiace s výbušnými vlastnosťami alebo so samovoľnou reaktivitou.

### **Samozápalné (pyroforické) kvapaliny**

Nejedná sa o kvapalinu.

### **Samozápalné (pyroforické) tuhé látky**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka je na vzduchu stabilný, nedochádza k samovoľnému vznieteniu.

### **Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka nie je klasifikovaná ako samovoľne sa zahrievajúce.

### **Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka je rozpustná vo vode a tvorí s ňou stabilnú zmes.

### **Oxidujúce kvapaliny**

Nejedná sa o kvapalinu.

### **Oxidujúce tuhé látky**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Jedná sa o anorganickú látku, ktorá neobsahuje chemické skupiny súvisiace s oxidačnými vlastnosťami.

### **Organické peroxidy**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka neobsahuje dvojmocnú skupinu -O-O- s minimálne jedným organickým radikálom.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## CLEAMEN GASTRO PROFESSIONAL Strojové umývanie riadu

### **Látky s korozívnym účinkom na kovy**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka je klasifikovaná ako látka s korozívnym účinkom na kovy kategórie 1.

### **Výbušniny so zníženou citlivosťou**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka neobsahuje žiadne chemické skupiny súvisiace s výbušnými vlastnosťami.

**N,N-Bis(karboxylátometyl)-L-glutamát tetrasodný**

CAS: 51981-21-6

### **Výbušniny**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka neobsahuje žiadne chemické skupiny súvisiace s výbušnými vlastnosťami.

### **Horľavé plyny**

Nejedná sa o plyn.

### **Aerosóly**

Nejedná sa o aerosól.

### **Oxidujúce plyny**

Nejedná sa o plyn.

### **Plyny pod tlakom**

Nejedná sa o plyn.

### **Horľavé kvapaliny**

Nejedná sa o kvapalinu.

### **Horľavé tuhé látky**

Látka nie je klasifikovaná ako horľavé tuhé látky (UN-N1 test).

### **Samovoľne reagujúce látky a zmesi**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka neobsahuje chemické skupiny súvisiace s výbušnými vlastnosťami alebo so samovoľnou reaktivitou.

### **Samozápalné (pyroforické) kvapaliny**

Nejedná sa o kvapalinu.

### **Samozápalné (pyroforické) tuhé látky**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka nie je klasifikovaná ako samozápalné tuhé látky (UN-N2 a N4 test).

### **Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka nie je klasifikovaná ako samovoľne sa zahrievajúca.

### **Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka je rozpustná vo vode a tvorí s ňou stabilnú zmes.

### **Oxidujúce kvapaliny**

Nejedná sa o kvapalinu.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## CLEAMEN GASTRO PROFESSIONAL Strojové umývanie riadu

### **Oxidujúce tuhé látky**

Nejedná sa o tuhú látku.

Jedná sa o organickú látku, ktorá neobsahuje kyslík, fluór ani chlór, alebo sú tieto prvky priamo viazané na uhlík alebo vodík.

### **Organické peroxidy**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka neobsahuje dvojmocnú skupinu -O-O- s minimálne jedným organickým radikálom.

### **Látky s korozívnym účinkom na kovy**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka nie je klasifikovaná ako látky s korozívnym účinkom na kovy.

### **Výbušniny so zníženou citlivosťou**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

Látka neobsahuje žiadne chemické skupiny súvisiace s výbušnými vlastnosťami.

### **9.2.2 Ostatné bezpečnostné charakteristiky**

|                                                 |                                                 |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>Citlivosť na mechanické podnety</b>          | Nestanovené, nejedná sa o výbušninu.            |
| <b>Teplota samovoľnej polymerizácie</b>         | Nestanovené, nejedná sa o polymerizujúce látky. |
| <b>Tvorba výbušnej zmesi prachu so vzduchom</b> | Nestanovené, nejedná sa o prach.                |
| <b>Ťmivá kapacita</b>                           | Nestanovené.                                    |
| <b>Rýchlosť odparovania</b>                     | Nestanovené.                                    |
| <b>Miešateľnosť</b>                             | Nestanovené.                                    |
| <b>Vodivosť</b>                                 | Nestanovené.                                    |
| <b>Žieravosť</b>                                | Nestanovené.                                    |
| <b>Plynná skupina</b>                           | Nestanovené, nejedná sa o plyn.                 |
| <b>Oxidačno-redukčný potenciál</b>              | Nestanovené.                                    |
| <b>Potenciál vzniku radikálov</b>               | Nestanovené.                                    |
| <b>Fotokatalytické vlastnosti</b>               | Nestanovené.                                    |

## **ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**

### **10.1. Reaktivita**

Pri bežných podmienkach je produkt stabilný. K nebezpečným reakciám nedochádza.

### **10.2. Chemická stabilita**

Pri normálnych podmienkach je zmes stabilná.

### **10.3. Možnosť nebezpečných reakcií**

Za bežných podmienok používania nie sú nebezpečné reakcie.

### **10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**

Chráňte pred mrazom.

### **10.5. Nekompatibilné materiály**

Silné oxidačné činidlá, kyseliny. Zmes je korozívna pre kovy.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## CLEAMEN GASTRO PROFESSIONAL Strojové umývanie riadu

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Za normálneho spôsobu použitia nevznikajú. Pri horení sa uvoľňujú oxidy uhlíka, oxidy kremíka, oxidy fosforu, fosfín a produkty nedokonalého spaľovania.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

#### Zmes

##### Akútna toxicita

Zmes nie je klasifikovaná ako akútne toxická pre všetky spôsoby expozície.

##### Orálne

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje relevantné látky klasifikované ako akútne toxické orálnou cestou expozície, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

##### Dermálne

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje relevantné látky klasifikované ako akútne toxické dermálnou cestou expozície, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

##### Inhalačne

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje relevantné látky klasifikované ako akútne toxické inhalačnou cestou expozície, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

##### Poleptanie kože/podráždenie kože

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes je klasifikovaná ako žieravá pre kožu kategórie 1A na základe výpočtu podľa všeobecných/špecifických koncentračných limitov látky/látok.

##### Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes je klasifikovaná ako vážne poškodzujúce oči na základe výpočtu podľa všeobecných/špecifických koncentračných limitov látky/látok.

##### Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje látky klasifikované ako senzibilizujúce, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

##### Mutagenita pre zárodočné bunky

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje látky klasifikované ako mutagénna, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

##### Karcinogenita

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje látky klasifikované ako karcinogénna, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

##### Reprodukčná toxicita

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje látky klasifikované ako toxické pre reprodukciu, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

##### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## CLEAMEN GASTRO PROFESSIONAL Strojové umývanie riadu

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje látky klasifikované ako toxické pre špecifický cieľový orgán pri jednorazovej expozícii, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

### **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje látky klasifikované ako toxické pre špecifický cieľový orgán pri opakovanej expozícii, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

### **Aspiračná nebezpečnosť**

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Zmes neobsahuje látky klasifikované ako nebezpečné pri vdýchnutí, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

### **Iné informácie**

Pozri oddiel 2 a 4.

### **Hydroxid sodný**

CAS: 1310-73-2

### **Akútna toxicita**

**Orálne** Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

**Dermálne** Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

**Inhalačne** Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

### **Poleptanie kože/podráždenie kože**

Látka klasifikovaná ako žieravá pre kožu kategórie 1A.

dráždi kožu pri koncentrácii 0,95 hm.% - neporušená koža - priemerné skóre erytémov = 2 po 24 h, 1,7 po 72 h, 0,7 po 8 d (nenávratné pre 1/6 zvierat, šupinky sa tvoria na koži) a edémov = 0,3 po 24 h, 0 po 72 h, 0 po 8 d (plne vratné za 72 hodín), porušená koža - priemerné skóre erytémov = 2,3 po 24 h, 2 po 72 h, 2,7 po 8 d (nenávratné pre 1/6 zvierat, nekróza kože) a edému = 2 po 24 h, 0,3 po 72 h, 0 po 8 d (plne vratné za 8 dní), primárny index dráždivosti pre kožu PDII = 2,7 (králik, Draize test).

Žieravá kožu pri koncentrácii 4,98 hm.% - neporušená koža - priemerné skóre erytémov = 4 po 24 h, 4 po 72 h, 4 po 8 d (nevratné, nekróza kože) a edému = 2 po 24 h, 1 po 72 h, 1 po 8 d (nevratné za 8 dní), porušená koža - priemerné skóre erytémov = 4 po 24 h, 4 po 72 h, 4 po 8 d (nevratné, nekróza kože) a edému = 2 po 24 h, 1,3 po 72 h, 1 po 8 d (nevratné za 8 dní), primárny index dráždivosti pre kožu PDII = 5,6 (králik, Draize test).

### **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí**

Klasifikovaná ako vážne poškodzujúce oči.

Priemernej zakalenie rohovky > 2, začervenanie spojiviek > 2,5 (koncentrácia 2 hm.%, králik, 72 hod., OECD 405).

### **Respiračná alebo kožná senzibilizácia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Nie je senzibilizujúca pre kožu (človek).

### **Mutagenita zárodočných buniek**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

### **Karcinogenita**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

### **Reprodukčná toxicita**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## CLEAMEN GASTRO PROFESSIONAL Strojové umývanie riadu

### **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

### **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

### **Aspiračná nebezpečnosť**

Látka nie je uhľovodík alebo chlórovaný uhľovodík s kinematickou viskozitou 20,5 mm<sup>2</sup>/s alebo nižšou pri 40 °C.

**N,N-Bis(karboxylátometyl)-L-glutamát tetrasodný**

CAS: 51981-21-6

### **Akútna toxicita**

**Orálne** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.  
LD<sub>50</sub> > 2 000 mg/kg telesnej hmotnosti (potkan, EÚ metóda B.1).

**Dermálne** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.  
LD<sub>50</sub> > 2 000 mg/kg telesnej hmotnosti (králik, OECD 402).

**Inhalačne** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.  
LC<sub>50</sub> > 4,2 mg/l (potkan, aerosól, 4 hod., nie je pozorované žiadne úmrtie).

### **Poleptanie kože/podráždenie kože**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.  
Celkové skóre dráždivosti = 0 (králik, 72 hod., OECD 404).

### **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.  
Priemerné skóre zakalenie rohovky = 0, iritídy = 0, začervenanie spojoviek = 0,11 (plne vratné za 2 dny), edém spojoviek = 0 (králik, 72 hod., OECD 405).

### **Respiračná alebo kožná senzibilizácia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.  
Nie je senzibilizujúca pokožku (morča, OECD 406).

### **Mutagenita pre zárodočné bunky**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.  
Negatívny (OECD 471, OECD 473, OECD 476).

### **Karcinogenita**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

### **Reprodukčná toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.  
NOAEL = 5 000 ppm (zvýšená hmotnosť obličiek a minimálne až mierne histopatologické zmeny obličiek, potkan, orálne, generácia P0, OECD 416).  
NOAEL ≥ 15 000 ppm (potkan, orálne, generácie F1, OECD 416).

### **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

### **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.  
NOAEL = 300 mg/kg/deň (hematológia; klinická chémia; analýza moču; hmotnosti orgánov, potkan, orálne, 90 d., OECD 408).

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## CLEAMEN GASTRO PROFESSIONAL Strojové umývanie riadu

### Aspiračná nebezpečnosť

Látka nie je uhl'ovodík alebo chl'orovaný uhl'ovodík s kinematickou viskozitou 20,5 mm<sup>2</sup>/s alebo nižšou pri 40 °C.

### 11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

Zmes neobsahuje zložky, ktoré spĺňajú kritériá pre perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) látky alebo veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne (vPvB) látky v súlade s prílohou XIII nariadenia REACH. Zmes a ani jej zložky nie sú v čase vydania revízie karty bezpečnostných údajov uvedené na kandidátskom zozname (zostaveného v súlade s čl. 59 ods. 1 nariadenia REACH) na zaradenie látok do prílohy XIV REACH. Zmes neobsahuje zložku, ktorá bola určená ako látka s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém, v súlade s kritériami uvedenými v nariadení Komisie delegovaného (EÚ) 2017/2100 alebo v nariadení Komisie (EÚ) 2018/605. Nie sú známe ďalšie relevantné informácie o nepriaznivých účinkoch na zdravie, ktoré sa podľa kritérií klasifikácie stanovených v nariadení CLP nevyžadujú.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1. Toxicita

#### Zmes

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

#### Akútna toxicita pre vodné prostredie

Zmes neobsahuje relevantné látky klasifikované ako akútne toxické pre vodné prostredie, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

#### Chronická toxicita pre vodné prostredie

Zmes neobsahuje relevantné látky klasifikované ako chronicky toxické pre vodné prostredie, alebo koncentrácia látky/látok je nižšia ako limit pre vloženie do oddielu 3.

#### Hydroxid sodný

CAS: 1310-73-2

Látka nie je klasifikovaná ako nebezpečná pre vodné prostredie.

#### Ryby

LC<sub>50</sub>, 48 hod., *Leuciscus idus*: 189 mg/l (úmrtnosť).

#### Kôrovce

EC<sub>50</sub>, 48 hod., *Ceriodaphnia* sp.: 40,4 mg/l (znehynenie).

#### Riasy

Dáta pre látku nie sú k dispozícii.

#### N,N-Bis(karboxylátometyl)-L-glutamát tetrasodný

CAS: 51981-21-6

Látka nie je klasifikovaná ako nebezpečná pre vodné prostredie.

#### Ryby

LC<sub>50</sub>, 96 hod., *Oncorhynchus mykiss*: > 95,26 mg/l (úmrtnosť, OECD 203).

NOEC, 9 d., *Brachydanio rerio*: 94,55 mg/l (počet liahnutí, OECD 212).

#### Kôrovce

EC<sub>50</sub>, 48 hod., *Daphnia Magna*: > 95,26 mg/l (pohyblivosť, OECD 202).

NOEC, 21 d., *Daphnia Magna*: ≥ 248,4 mg/l (reprodukcie, OECD 211).

#### Riasy

NOEC, 72 hod., Zelená riasa (*Desmodesmus subspicatus*): ≥ 94,99 mg/l (OECD 201).

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## CLEAMEN GASTRO PROFESSIONAL Strojové umývanie riadu

### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

#### Zmes

Nestanovené pre zmes.

#### Hydroxid sodný

CAS: 1310-73-2

Nestanovené, jedná sa o anorganickú látku.

#### N,N-Bis(karboxylátometyl)-L-glutamát tetrasodný

CAS: 51981-21-6

Lahko biologicky rozložiteľný: 76 % za 28 dní (spotreba O<sub>2</sub>, OECD 301 D).

### 12.3. Bioakumulačný potenciál

#### Zmes

Nestanovené pre zmes.

#### Hydroxid sodný

CAS: 1310-73-2

Nestanovené, jedná sa o anorganickú látku.

#### N,N-Bis(karboxylátometyl)-L-glutamát tetrasodný

CAS: 51981-21-6

log Pow < 0 (27 °C, pH = 7, OECD 117).

### 12.4. Mobilita v pôde

#### Zmes

Nestanovené pre zmes.

#### Hydroxid sodný

CAS: 1310-73-2

Nestanovené, jedná sa o anorganickú látku.

#### N,N-Bis(karboxylátometyl)-L-glutamát tetrasodný

CAS: 51981-21-6

log K<sub>oc</sub> < 1,45 (OECD 121).

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Zmes neobsahuje zložky, ktoré spĺňajú kritériá pre perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) látky alebo veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne (vPvB) látky v súlade s prílohou XIII nariadenia REACH. Zmes a ani jej zložky nie sú v čase vydania revízie karty bezpečnostných údajov uvedené na kandidátskom zozname (zostaveného v súlade s čl. 59 ods. 1 nariadenia REACH) na zaradenie látok do prílohy XIV REACH.

### 12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Zmes a ani jej zložky nie sú v čase vydania revízie karty bezpečnostných údajov uvedené na kandidátskom zozname (zostaveného v súlade s čl. 59 ods. 1 nariadenia REACH) na zaradenie látok do prílohy XIV REACH. Zmes neobsahuje zložku, ktorá bola určená ako látka s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém, v súlade s kritériami uvedenými v nariadení Komisie delegovaného (EÚ) 2017/2100 alebo v nariadení Komisie (EÚ) 2018/605.

### 12.7. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú známe.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

Vhodné metódy pre odstraňovanie zmesi a znečisteného obalu

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## CLEAMEN GASTRO PROFESSIONAL Strojové umývanie riadu

Pri odstraňovaní postupujte podľa platnej legislatívy a miestnych predpisov o odpadoch. Nikdy neodstraňujte spláchnutím do kanalizácie! Neznečistite stojace alebo tečúce vody chemikáliou alebo použitou nádobou. Nesmie sa odstraňovať spoločne s komunálnymi odpadmi.

Zvyškové množstvá a nezregenerované roztoky odovzdajte oprávnenej osobe (špecializovanej firme s oprávnením) alebo na zberný dvor do časti nebezpečného odpadu podľa pokynov pracovníka. Prázdne vyčistené obaly je možné ukladať na skládke príslušného zaradenia alebo odovzdať **do triedeného odpadu**.

### **Možný kód odpadu**

07 06 01 N - Vodné premývacie kvapaliny a matečné lúhy alebo 20 01 29 N - Detergenty obsahujúce nebezpečné látky (zmes), 15 01 10 N - Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo obaly týmito látkami znečistené (kontaminovaný obal), 15 01 02 O - Plastové obaly (čistý obal)

### **Fyzikálno/chemické vlastnosti, ktoré môžu ovplyvniť spôsob nakladania s odpadmi**

Korozívna pre kovy.

### **Zvláštne bezpečnostné opatrenia pre doporučené nakladanie s odpadmi**

Nie sú známe.

### **Právne predpisy o odpadoch**

Zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

### **14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo**

UN 3266

### **14.2. Správne expedičné označenie OSN**

LÁTKA KVAPALNÁ ŽIERAVÁ, ZÁSADITÁ, ANORGANICKÁ, I. N. (Hydroxid sodný)  
CORROSIVE LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S. (Sodium hydroxide)

### **14.3. Trieda resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu**

8

### **14.4. Obalová skupina**

II

### **14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie**

Nie je klasifikovaný ako nebezpečný pre životné prostredie pri preprave.

### **14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**

Nie je.

### **14.7. Národná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO**

Nie je relevantná.

### **14.8. Ďalšie informácie**

**Označenie podľa ADR**

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## CLEAMEN GASTRO PROFESSIONAL Strojové umývanie riadu



### Ďalšie údaje pre ADR/RID

|                                    |                                                                                                       |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Klasifikačný kód                   | C5                                                                                                    |
| Bezpečnostná značka                | 8                                                                                                     |
| Kemlerov kód (číslo nebezpečnosti) | 80                                                                                                    |
| Obmedzenie pre tunely              | E (ADR), - (RID)                                                                                      |
| Obmedzené množstvo                 | 1 l                                                                                                   |
| Vyňaté množstvo                    | Najväčšie čisté množstvo na vnútorný obal: 30 ml<br>Najväčšie čisté množstvo na vonkajší obal: 500 ml |
| Dopravná kategória                 | 2                                                                                                     |

### Ďalšie údaje pre IMDG

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| Pokyny pre prípad požiaru/úniku | F-A, S-B |
|---------------------------------|----------|

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

#### Predpisy EU

Nariadenie EP a Rady č. 1907/2006/ES, o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií, v platnom znení (REACH)  
Nariadenie EP a Rady č. 1272/2008/ES, o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, v platnom znení (CLP)  
Nariadenie EP a Rady č. 648/2004/ES, o detergentoch

#### Predpisy SR

Zákon č. 355/2007 Z.z., o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v platnom znení  
Zákon č. 311/2001 Z.z., zákonník práce, v platnom znení  
Zákon č. 146/2023 Z.z., o ochrane ovzdušia, v platnom znení  
Zákon č. 67/2010 Z. z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon), v platnom znení  
Zákon č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v platnom znení

### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Nebolo vykonané pre zmes

## ODDIEL 16: Iné informácie

### Zmeny urobené v karte bezpečnostných údajov v rámci revízie

Zmena zloženia zmesi v oddiele 3 as tým súvisiace zmeny v ostatných oddieloch. Zmena obalovej skupiny v pododdiele 14.4 as tým súvisiace zmeny v pododdiele 14.8.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## CLEAMEN GASTRO PROFESSIONAL Strojové umývanie riadu

### Kľúč alebo legenda ku skratkám a akronymom

|               |                                                                                                            |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eye Dam. 1    | Vážne poškodenie očí, kat. 1                                                                               |
| Eye Irrit. 2  | Podráždenie očí, kat. 2                                                                                    |
| Met. Corr. 1  | Látka alebo zmes korozívna pre kovy, kat. 1                                                                |
| Skin Corr. 1A | Žieravosť kože, kat. 1A                                                                                    |
| Skin Corr. 1B | Žieravosť kože, kat. 1B                                                                                    |
| Skin Irrit. 2 | Dráždivosť kože, kat. 2                                                                                    |
| ADR           | Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí                                         |
| CLP           | Nariadenie č. 1272/2008/ES, o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí                              |
| DNEL          | Derived No Effect Level (odvodená koncentrácia látky, pri ktorej nedochádza k nepriaznivým účinkom)        |
| ICAO/IATA     | Pokyny pre bezpečnú leteckú prepravu nebezpečného tovaru                                                   |
| IMDG          | Medzinárodná námorná preprava nebezpečných vecí                                                            |
| NPEL          | Najvyšší prípustný expozičný limit                                                                         |
| PBT           | Látka perzistentná, bioakumulujúca sa a toxická                                                            |
| PNEC          | Predicted No Effect Concentration (odhad koncentrácie látky, pri ktorej nedochádza k nepriaznivým účinkom) |
| REACH         | Nariadenie č. 1907/2006/ES, o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií                 |
| RID           | Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru                                          |
| vPvB          | Látka vysoko perzistentná a vysoko bioakumulujúca sa                                                       |

### Hlavné odkazy na literatúru a zdroje dát

Štátna a európska legislatíva, KBÚ výrobcu, odborná literatúra, registračná dokumentácia zložiek.

### Zoznam príslušných štandardných viet o nebezpečnosti a pokynov pre bezpečné zaobchádzanie

|                |                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| H290           | Môže byť korozívna pre kovy.                                                                                                                                                                                        |
| H314           | Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.                                                                                                                                                                   |
| H315           | Dráždi kožu.                                                                                                                                                                                                        |
| H318           | Spôsobuje vážne poškodenie očí.                                                                                                                                                                                     |
| H319           | Spôsobuje vážne podráždenie očí.                                                                                                                                                                                    |
| P234           | Uchovávajte iba v pôvodnom balení.                                                                                                                                                                                  |
| P280           | Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.                                                                                                                                              |
| P301+P330+P331 | PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. NEVYVOLÁVAJTE zvracanie.                                                                                                                                                               |
| P303+P361+P353 | PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou alebo sprchou.                                                                                    |
| P305+P351+P338 | PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.                                                           |
| P310           | Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.                                                                                                                                                           |
| P501           | Zneškodnite obsah/nádobu odovzdaním osobe oprávnenej k likvidácii alebo odovzdaním na zberný dvor do časti nebezpečného odpadu. <b>Vyčistený obal bez zvyškového obsahu výrobku odstráňte do triedeného odpadu.</b> |

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov

## CLEAMEN GASTRO PROFESSIONAL Strojové umývanie riadu

### **Pokyny pre školenie**

Podľa karty bezpečnostných údajov.

### **Ďalšie informácie**

Klasifikácia podľa údajov od výrobcu. Zmes klasifikovaná pomocou výpočtových metód podľa nariadenia CLP a testov. Používajte len na účely označené výrobcom, zamedzte zdravotným a environmentálnym rizikám.

Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov sú spracované podľa najlepších dostupných znalostí. Karta bezpečnostných údajov je spracovaná v dobrej viere, ale bez záruky. Rôzne faktory môžu ovplyvňovať vlastnosti v konkrétnych podmienkach. Je zodpovednosťou užívateľa produktu, aby posúdil správnosť informácií pri konkrétnej aplikácii. Táto karta bezpečnostných údajov bola pripravená a má sa používať iba pre tento produkt. Pokiaľ je produkt použitý ako komponent v inom produkte, nemusia byť informácie v tomto KBÚ aplikovateľné.

Karta bezpečnostných údajov je vytvorená podľa nariadenia č. 2020/878/ES.

Kartu bezpečnostných údajov vypracovala firma LACHEPRA s.r.o.